

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Égész évre 4 frt, félre 2 frt, negyedévre 1 frt. Egyenlő részletekre 10 kr.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: **ÁVÉD JÁKÓ**
Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön és Balla István.

Kiadó: **Papp György.**

Szerkesztőség a várban. Fogarasi Mihály utca 16 sz.
Kiadóhivatal: a Püsp. Lyc. könyvnyomdában.

Hirdetések díjszabály szerint.

Márczius 15-ike.

Hosszu ötvennégy esztendő feledhetetlen emléke ujjal meg e napon s a magyar nemzet lelkében ország-szerzte ünnepi hangulat támad, mely annál tiszteletre-méltóbb, minél kevésbbé istápolja és táplálja az ezen hangulatot támasztó magasztos érzelmeket hivatalos tekintély.

Nincs is szükség ezen tekintélyre, hiszen az volna baj, ha ezeket a magasztos érzelmeket mondva kellene lelkünkbe felkelteni. Az volna éppen a baj, ha a magyar nemzet feledni tudná azokat a dicső napokat, mikor a hamvaiból felkelő főnixként testileg és lelkileg újjászülötett s ő többi nemzeteknél okosabban felfogott egyenlőség, szadadság és testveriség érzelve alatt régi dermedtségéből feléledve lelkes, munkás nemzet lett és nem volna érzelve azoknak a napoknak megünnepelésére. Még csak azt sem tartjuk feltétlen szükségesnek, hogy hosszasan magyarázgassuk ezen napoknak jelentőségét, mert jaj volna a nemzetnek, ha fia között kezdve a legnagyobbtól szólva a legkisebbig akadnának olyanok, kik nem tartanak legelső kötelességüknek ezen napok eredményeivel megismerkedni és ha akadnának olyan szülők, kik nem tartanak legelső kötelességüknek, hogy gyermekeiket ezen napok szeretetére és tiszteletére rávezessék. Igen! erre a tanításra feltétlen szükség van, mert az ember feled, s a ki maga nem érezte azt a mámort, mely 1848. márcz. 15-én a szabadság pirkadó hajnalának első lehelével elárasztotta a régen dermedt idegeket, úgy csak akkor tud lelkesedni igazán azon napok emlékeért, ha azok történelmével már a gyermekkorban megismerkedik és annak szeretetére és tiszteletére a gyermeket az ideális élet korában, a gyermekkorban rávezetik. Es ezért kell, hogy az iskolák kivétel nélkül ünnepeljenek is és ezért kellene ezen ünnepelésbe bevonni a népeket is.

Hiszen még nem is vagyunk oly szerfelett messze a népek ama lázas tevékenységének és lelkesedésének idejétől és még sokan élnek közöttünk azok közül, kik látói és élvezői avagy éppen tevékeny munkásai vala-

nak amaz idők magasztos munkálkodásának és mégis mennyi sokat tudánk felejtani s mennyire megcsappantotta ez a rövid idő a mi lelkesedésünket! Igazán belátható itt az a természetes állapotból vont basonlat, melyet egy egyszerű ember szájából lestem el, a ki így szólt: „Márczius 15-ike (t. i. 1848) az azt megelőző korszakra nézve olyan, mint bosszu, zordon, esős, téli napok után egy verőfényes májusi nap hajnali pirkadása; és a ki nem élvezte a természet kebelén egy ilyen reggelt s nem élvezte annak elragadó szépségét, nem szitta tudójába annak mámorítóan üde levegőjét és legfeljebb leírás útján ismeri azt, az nem tudja megérteni annak felséges voltát s érte lelkesedni és áldozni éppen nem képes!”

Avagy nem így volna? Nézzünk csak kissé széjjel! Vannak már, a kik politikát csinálnak márcz. 15-ikének megünnepeléséből; a kik az oly nehezen megszerzett sajtószabadságot önző céljaik elérésére s nemzetük rontására használják föl; vannak olyanok, kik a törvényelőtti egyenlőséget polgári és vallási tekintetben úgy értelmezik, hogyha egyik magyarul veszi fel a jegyzőkönyvet, a másik más nyelven teheti azt, s ha egyik iskolát nyithat a nemzeti kultúra s a nemzeti érzés terjesztésére, a másik is nyithat iskolát a nagy délszláv eszme kifejlesztésére és ha egyik templomot nyit az egy igaz Isten tiszteletére, a másik is nyithat arra, hogy azt más tisztelekre is felhasználhassa; vannak olyanok is, a kik a közös teherviselést úgy magyarázzák, hogy az csak addig kötelez, míg vagyonunkat és jövedelmünket le nem tagadhatjuk és vannak olyanok, akik az urbéri terhek megszüntetésének kötelezettségét úgy értik, hogy maguk uszarával újabb fehér rabszolgákat teremthetnek s a képviselőlet egyenlőség alapján ezen fehér rabszolgák által a maguk javára dönthetik el; és így tovább és tovább.

Ezek azok, akik márczius 15-ike körüli eseményeket soha sem látták, vagy ha látták, vakok és süketek voltak s ezek azok, a kiket sem a szülők, sem a tanítók nem tanítottak azoknak a főséges napoknak megértésére és szeretetére.

Azért Tompával mi is felkiálthatunk: „Fiain, csak énekeljétek”, azaz Fiain csak ünnepeljétek s tanítsátok meg a vakokat látni, a süketeket hallani, a lelketleneket érezni. És nyírbáljátok meg vele a már magasra repülni kezdő önzés szárnyait, hogy hulljon vissza oda, a honnan jött s hódítsátok vissza a nemzetnek azokat a rossz gyermekeket, kiket a tudatlanság s az apák lelketlensége a nemzet testéből kiszakított azért, hogy annak ellenségeivé legyenek s hazájuk és nemzetük ellen törjenek. Ez a munka legyen a mi feladatunk s adja Isten, hogy eredményét egy másik márcz. 15-én ünnepelhesük meg!

Színház.

Gyulafehérvár, 1902. márcz. 12.

Csütörtökön márczius hatodikán *New-York szépeit* nézte végig az első zsűfolt ház. (Már gyulafehérvárt értelemben beszélek.) A darab különben megérdemelte a megtekintést, mert igen kedves, eredeti zenéje van és tánczai egytől-egyig vonzóak. Magát az operettet egyébként az a sajátos amerikai burleszkhumor jellemzi, amely teljesen eredeti yankee-termék, a melyet azonban mi magyarok egészen bevenni képtelenek vagyunk. A közönség a darab tréfás jelenetein pompásan mulatott, meg kell azonban jegyeznünk, hogy a darab egyes, különösen sikerült részletei iránt nem mutatott megfelelő érdeklődést, így például a Blinky Byl esavargó fütty-kupléját — a darab legtöbb attrakcióját sem újrátta meg, noha ezt Tóth Elek oly sikerrel adta elő, hogy háromszor-négyszer is meg lehetett volna ismételtetni. Ilyenkor látja az ember, hogy a sokszor szidott claqueur-intézmény nem is olyan utolsó dolog. Ha mindehhez hozzátesszük még, hogy Csongori Mariska nagyon bájos és temperamentumos Fifi volt, Zoltán Ilonka kedvesen énekelt és Koltay Szeréna mint mindig úgy most is igen csinos volt, és nagyon kedvesen játszott — azt hisszük, hogy egy darabról, mint az előadásról teljesen beszámoltunk.

Pénteken herczeg Ferencz drámája *Ocskay brigád* déros került színre. Maga adarab természetesen nem olyan kvalitásu, amely fölött a fővárosi napisajtó egyes bírósága végérvényesen ítélkezhetnék, az irodalomtörténet tanácsos bíróságának az ítélete még hátra van. Ez a

TÁRCZA

Márczius 15.

Márczius 15. a népszabadság emléknapija. A szabadság a tudományban, munkában és politikában hasonlít a jó levegőhöz, mely nélkül az élet nem élet. Maga az egész természet szabad s úgy áll előttünk, mint a szabadságról szóló törvényjavaslat, melyet az Isten szerkesztett. Keressük nemzeti történetünk ezen legszébb napjának a magyar népszabadságnak kezdeteit a multban. A francia forradalommal áll oksági viszonyban. A forradalmi eszmék magvai bazai földünkben kicsiráztak, gyarapodtak és erősödtek. Azonban ahhoz, hogy kiviruljon a szabadság fája félszázadnál több idő kellett.

A francia forradalom eszméi — szabadság, egyenlőség és testveriség — gyorsan elterjedtek egész Európában, azonban sem Európa többi országában sem hazánkban nem vertek mélyebb gyökeret. Nálunk is erősebb volt a rendi alkotmányhoz való ragaszkodás s az 1790—91-ik országgyűlés annak a megerősítését tartotta a legfontosabbnak. Martinovics és társai csak az ideálisabb gondolkodású műveltek körében találtak követőkre s mielőtt hatásukat kiterjesztették volna a társadalom szélesebb rétegeire, elfogattak s Budán, a Vörösmarty-lefejeztettek. A hatalom ezen radikális eljárása nem okozott nagy visszahatást.

A forradalommal nem szabad úgy bánni, mint a dajka, ki a fürösztő vízzel együtt kiönti a gyermeket is. Az egykoruak így jártak el. A forradalom viharai és vérontásai undorral töltötték el még a legfelvilágosultabb elméket is, nem hittek azon eszméknek, a melyekért annyi gyaázatoságot követtek el a francziák; a politikában, de még a tudományban is a rend jentartása

volt a fő s ennek erőszakos felforgatása még a társadalmi élet körében is szentségtörés számba ment. A mikor a francziák hadat üzentek Ferencz királyunknak e hadüzenetben a magyar rendek nemcsak a trónok, hanem a rendi alkotmány és előjogok megtámadását is látták, ez a közös veszedelem tette szövetségessé a királyt és a rendeket s ez a szövetség ha lazult is, de megmaradt az egész francia háborúk folyamán.

Nemcsak Ferencz király, de még a rendek is remképeket láttak, ha nép szabadságról esett szó. Felsőbüki Nagy Pált az adózó nép barátját, mikor a rendi gyűlésen a nép érdekében beszélt „ue stultizet” — ne bolondozzon — közbeszózással csitították el. A mikor a fejedelmek a jogtörő Napoleon ellen szabadságunk védelmére szólították a népeket, Magyarországon ekkor is csak a rendi alkotmány és szabadság védelmére fogtak fegyvert.

A Magyarország politikai életét átalakító reform-országgyűléseken is az „ösi szabadság” alatt a rendi kiváltságokat és előjogokat értették. Az 1830-iki juniusi forradalom híre akkora rémülettel töltötte el az ország rendeket, hogy F. Nagy Pál a reformpárt vezére kijelentette, hogy a magyar alkotmány 800 év óta nem forgott hasonló veszedelemben.

Nálunk a forradalmi eszmék terjedése és nagyobb hatása az 1832—36-ik országgyűlésen érezhető. Legalaposaiban ismeri azokat a szép lelkű Eötvös br. és a leghatalmasabb szószólója a lángszavú Kossuth.

A tette ébredt nemzetnek nem elég a higgadt, mérsékelt Széchenyi, nem tud várni, lassankint haladni, egyszerre akarja a végső célzt Kossuthal. A régi rendi alkotmány intézményeit erősen megviselik a 40-es évek országgyűlései. Maguk a rendek érzik ezt s áldozatkészségük csodálatos: maguk szedik le a rendi korlátokat s teszik félre az emelvényeket. Hódít a szabadság és az egyenlőség eszméje. A mi még hiányzik, azt meghozza a februárius párizsi forradalom. Ime ezek márczius 15-ének történeti előzményei. A mi vágy éz

tőrekvés eddig a nemes szívek mélyén volt, azt kifejezte márczius 15-e.

E napon az ösi alkotmányos jogokat kiterjeszti a nagy lelkű nemzet az ország minden nemzetiségére és osztályára, s kezébe adja egyénnek és nemzetnek az önmagáról való rendelkezés jogát.

Ez történt márczius 15-én mely, a magyar népszabadság emléknapija. De nemcsak emlék napmárcz. 15-e; jelenleg nem teljes a mi politikai függetlenségünk s így márcz. 15-e jelenel szemben a független Magyarország eszméjét állítja szemünk elé. E napone emlékezünk még dicsőséges szabadságharcunkra is, mely magasztos tanulságokkal szolgál. En ezen helyen csak egy fontos tanulságra akarok rámutatni, mely hitem szerint jól beleillik az ünnepi hangulatba s ráok erdélyrészi-ekre nézve viszonyainknál fogva elsősorban kiváló fontossággal bír. A magyar rendek nagy önteláldozással politikai szabadságot adnak az ország minden népének, ez áldozat újabb áldozatot követelt, vérzett a nemzet színe java ezen az új rend védelmében. Kik támadták meg első sorban? Azok, a kik leginkább részesültek a márcziusi napok vívmányaiban. A nemzetiségek, a kik egyenlő szabadságot és politikai jogokat nyertek a magyar rendekkel. Jött az elnyomatás, adott-e valamit az abszolut kormány a nemzetiségeknek azért, hogy kiűzdöttek a szabadság ellen? ... Üres kézzel bocsátotta el, velünk együtt elnyomta őket is. Miként nem kaptak semmit sem az oláhok, sem a szászok Bécsből, valahányszor a magyar nemzeti állam ellen mesterkedtek, úgy nem kaptak most sem. A kiegyezéssel életbe léptetett 48-as törvények, mintha semmi sem történt volna, úgy részesítik ismét ez ország minden lakóját áldásaiban, mint vérbeli magyart. Ez az úri eljárás igaz sokba került a magyaroknak, de ezzel is megmutatta azt hogy ő tud feledni, azt, hogy ő nála a szabadság, egyenlőség és testveriség nem üres szó, hanem tett.

KAPHATÓ: J.B. Misselbacher-nél Gyulafehérvárt.

„Le Délice” Legjobb Vergé Cigarettapapir „Le Délice”
Legjobb Vergé Cigarettafüvel „Le Délice”
„Jenile” Legjobb Egyiptomi Cigarettafüvel „Jenile”

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Közvetlen Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca

KAPHATÓ: Fingertut Jakab-nál Gyulafehérvárt.

biróság van hivatalban ebben az ügyben meghozni az objektív és jogerős ítéletet. A nagy közönségnek ma még nincs és nem is lehet meg a megtisztult véleménye e darabról, hiszen minden újságíró embernek élénk emlékezetében van még a fővárosi napilapok heves polemikája, mely annak idején e darab fölött, s amint nem volt igazuk azoknak, akik e darabot elsőrendű drámának kiáltották ki, épp úgy, vagy talán még kevésbé volt igazuk az ellentábor kritikusainak, kik *Ocskay brigádéros* fölött — a szerző állítólagos hazafiatlan intencióira támaszkodva — kiméletlenül pálczát törtek. A darab tisztességes munka és alapos történelmi tanulmány eredménye és ha a főhős maga kissé dikciozó alaknak van is rajzolva, kinek mint történelmi alaknak a költő előnyös tulajdonságait emeli ki csupán, a korfestés kitűnő, s az epizód alakokat pompásan domborítja ki a szerző.

Az előadásban meglátszott, hogy a darabot a színészek jól betanulták, a sikertől rendezés pedig *Németh* izlését és ügyességét dicséri. *Tóth Elek* Ocskay László szerepébe teljesen beleélte magát, *Vécsey Ilona* pedig, aki Tisza Ilonát adta, méltó partnere volt. Különösen ki kell emelnünk még *Kövessy Lajos* játékát is, aki a vicomte szerepében valóságos kabiget alakítást nyújtott. Azt azonban viszont csodáljuk, hogy aszínlapon az összes szereplők nem lettek feltüntetve. Mert abban elvégre semmi szégyen sincs, ha egy színész több szerepet is ad egy este.

Szombat este *A kis szökevény* ment. Ennek az operettnek pompás zenéje van, egyes énekszámai pedig valósággal fülbemászó dolgok. Az est sikeréből Csongory Mariska jelentékenyen kivette részét, tánc- és énekszámai a közönség lelkes tapsokkal jutalmazták. *Zoltán Ilona* szerepét, ki nővére temetésére volt kénytelen elutazni, Koltay Szeréna vette át és nehéz feladatát sikeresen oldotta meg. Csupán azt akarjuk még megemlíteni, hogy *Kövessy Lajos*, ki Flipper jockey szerepét adta igen ügyesen, rögtönzéseivel igyekezett hatást elérni, a mi azonban csak részben sikerült, mert a nagyszámú, de főként intelligens és műértő közönség nem honorálta egy a külvilágban kitűnő komikus lokális és aktuális vicceit, amint azt *Kövessy Lajos* szerette volna. Ebből pedig csakis az a tanulság, hogy mindennek meg van maga a határa.

Vasárnap egy igen kedves népszimű *Gyerekkasszony* Bokor József darabja mulattatta a közönséget. A darabot vonzóvá főként a czimszerep, Hamvas Istvánné szerepe teszi, aki a szerző intenciói szerint egy édes, enni- való parasztnyeneske. A menyecske kedves, mikor durcás, kedves, mikor jókedvű, kedves, mikor haragos, mikor szomorú, mi több, még akkor is kedves, mikor kedvetlen, szóval az ember szinte szeretne beleharapni. Ezt a különben is hálás szerepet Csongory Mariska adta utólráhetetlen bájjal és mindamellelt hamisítatlan paraszt egyszerűséggel. Méltó partnere volt Koltay Szeréna, aki Hamvas hugát Mariskát adta, s olyan takaros, tűzről pattant parasztleány volt, hogy jobbat már kigondolni sem lehetne. Játékát és szereptudását még külön ki kell emelnünk, mert csak úgy hirtelen ugrott bele a *Zoltán Ilona* szerepébe, ki ez este sem léphetett föl. Népsziműnek egyébként tulajdonképpen a darab és ha az ember a színészek kosztümjeit nem látná, sose tudná, hogy parasztok szerepelnek benne, hanem azt lehetné esetleg, hogy főúri körökben mozog a darab cselekvénye. De van a darabban több ügyes ötletes jelenet amin, az elég nagyszámú közönség mindvégig jól mulatott. A férfiak közül ki kell emelnünk *Németh Jánost*, aki pompás tisztelendő ur volt, *Tóth Elek*et a fess bakármestert és *Szarvasi Jenőt*.

Hétfőn egy francia operette, *Jáfet 12 felesége* került színre. A darab tulajdonképpen énekes bohózat volna, hanem mivel a meséje — a valóságos szempontokat tartva szem előtt — kissé merész, a szerzők elnevezték „vig operettnek“. Az elnevezés különben mellékes a fő az volna, hogy a darabnak először jó legyen a zenéje, aztán mulattató a szövege. Ellenben ha bohózatról van szó a sorrend megfordított. Nos konstatálhatjuk, hogy a darab zenéje olyan mintha egy énekes bohózatról volna szó, ellenben ami a szöveget illeti, — nos a szöveg az csaknem megfelel egy operette kívánalmának. *Tóth Elek* és Csongory Mariska játéka azonban, kik a főszerepeit adták, rekonstruálta a darab szerzőinek a hibáját, s olyan jókedvűen és temperamentumosan játszottak, hogy a közönség úgy mulatott, mintha a világ legjobb operettjét hallgatta volna végig. *Németh János*, *Erdős Károly*, *Vetési Dani* és *Szítay László* mind kitűnően játszottak. Nagy Mari „bálálón“ szerepét alaposan kiaknázta és a mi föl: sikeresen. Megemlíthetném még, hogy Jáfet tizenkét hitvestársa közül kik voltak a legcsinosabbak, de tekintve az izlések különféleségét, ennél az egy pontnál már nem szégyelem letenni a kritikus pennát.

Kedden egy nagyon komoly, tendenciózus darab Brioux drámája, a *Vörös tallár* ment, mely a francia igazságszolgáltatás kinövéseit ostromozza irgalmatlannal. A francia igazságszolgáltatásnak szól, ettől eltekintve azonban a darab tartalmaz nagyon sok általános igazságot, s ha a dráma lüktető heve, a valósággal tüzes cselekmény helyely-közel tulzásokra ragadja is a szerzőt, a darabnak mindamellelt meg van az internationalis belbecse, mely par excellence a klasszikus alkotásokat jellemzi. A darab tendenciájától eltekintve, mely egyes helyen a drámának különben lazás cselekvényét szorítja mintegy háttérbe — a dráma maga a legelső jelenettől az utolsóig érdekesítő, a darab egyes jelenetei és alakjai pedig utólráhetetlen művészettel vannak meg-rajzolva. Legtöbbet érő része a darabnak a második felvonás mely gondos és mély tanulmány eredménye, e felvonás utolsó jelenete pedig, mikor Yauetta a csend-örökkel dulakodik, kik őt bekísérni akarják, Shak-

speare tragédiáinak legjobb jelenteivel vetekszik. Manzon vizsgálóbíró, Yanette és Etchepare vádlott alakjai pedig oly precizitással és karakterisztikusan vannak meg-rajzolva, hogy e nemből jobbat kívánni már nem lehet.

Az előadásról csak jót mondhatunk, simán és összefüggően folyt le. Mouzon vizsgálóbíró szerepében *Németh János* excellált, Yanettát *Vécsey Ilona* adta. kinek szenvedélytől égő játéka bizonyította, hogy nehéz szerepét megértette és ami fő: mélyen átérzte. A közönség a második felvonás után három ízben hívta a lámpák elé. A vádlottat *Tóth Elek* adta sok drámai hévvel s a kellő hangot mindig eltalálva. A kisebb szerepekben nagyon jó volt Koltay Szeréna és Nagy Mari, *Kövessy Lajos* pedig egy a mentő tanu, mint Mondoubleau képviselő szerepében jelentékeny mértékben hozzájárult az est igazán művészi sikereihez. Az előadást közepes számú, de igen intelligens és műértő közönség nézte végig.

Szerdán a *Szihdkokat* adták, egy összetákolt, rossz viceektől hemzsegtető német származású operettet. A darabbal magával tehát végeztem, az előadás azonban jó volt és a közönség pompásan mulatott a darabnak egyes sikerültebb részletein. Az énekszámok, eltekintve az ensembléktől, nem mondhatók elsőrangúknak, Csongory és *Tóth Elek* mindamellelt ügyesen kiaknázták szerepeiket és számos, méltán megérdemelt tapsokat arattak. Koltay Szeréna olyan fess dragonyos főhadnagy volt, hogy egy fővárosi színpadon is pompásan megállta volna helyét, játéka a megtestesült sikk és elegancia volt, partnere *Fogány Janka* szintén igen ügyesen és kedvesen játszott. *Zoltán Ilona* Mimi táncosnő szerepében tűnt ki, vörvvel énekelt és kifogástalanul játszott. A férfiak közül ki kell emelnünk *Némethet*, *Baranyait* és különösen *Pintér Dezsőt*, aki Krepelka karmester szerepét alakította igen sikerlten.

Megemlíthjük még, hogy szerdán délután ifjusági előadás gyanánt *Bánk bán* került színre gondos előadásban. Jövő héten szerdán, ugyancsak ifjusági előadás gyanánt az igazgató a gimnáziumi igazgató felkérésére folytatja a *Falu rosszat* fogja előadni.

Szombaton márczius tizenötödikén *Erdős Károly* a Talpra magyart fogja szavalni, aztán a szintársulat összes tagjai egy allegorikus ensemblét fognak ábrázolni az eladás előtt.

A színház jövő heti műsora a következő: péntek *Cyrano de Bergerac* Rostand Emil világhírű színműve, Ábrányi Emil fordításában, szombaton *Hunyadi László* opera, vasárnap délután *Madarász*, este *Gésák* operette, hétfőn két darab *Pillangó kasszony* és *Almafa* Bokor József vigjátéka, kedden *Lotti ezredesei* operette, szerdán *Gárdonyi Géza* színműve a *Bor* és csütörtökön *Baranyák* operette.

Ujdonságok.

Gyulafehérvár, 1902. márczius 13.

— **Személyi hírek.** Majláth Gusztáv Károly Gróf erdélyi püspök ur ő Méltósága f. hó 13-án Kolozsvárra utazott, hol a róm. kath. státás igazgatótanácsának ülésén fog elbúcsólni. Ott fog egy pár napot tölteni s akkor visszatér, hogy a nagyheti és husvéti szertartásokat végezze.

Zeyk Dániel Ur ő Méltósága Alsófehérvármegye főispánja, engedve felettes hatóságai bizalmának és a vármegye polgárainak összesége részéről különféle módokon és időben megnyilatkozott ragaszkodásnak. Alsófehérvármegyében a főispáni állás megtartására határozta el magát s azért beadott lemondását visszavonta. Szívlünköl örvendünk s örvend ezen vármegye minden egyes polgára ezen nagyon is várt hírek és a miképpen ő Méltóságának minden vágya az, hogy e vármegyének javát úgy összeségére, mint egyes tagjai-ira nézve is lehető mértékben előmozdítsa, egy mi is törekedni fogunk arra, hogy f. hó Méltóságának méltó segítő társai lehessünk s ez által feledezzük vele a mult esetleges kollektivitását és a jövőre nézve a velünk való együttműködést lehető kellemessé tegyük. Ugy legyen!

— **Kétezer korona a városi árvaház-nak.** Dr. Mohay Sándor igazságügyi államtitkár ur és városunk országgyűlési képviselője azon alkalommal, midőn városunk ő méltóságát ünnepélyesen fogadta, a városi árvaház alapja javára kétezer koronát adott át városunk polgármesterének.

„A legnagyobb ékesszólásuál is szebben beszél a tett.“ Az államtitkár ur ő méltósága okos ember és szépen is tud beszélni, de se olyan okosan, se olyan ékesen nem tudta volna érzelmeit tolmácsolni, mint tolmácsolta ezzel az alapítvánnyal, melylyel legkedvesebb, mert leghumanusabb intézményünknek adott egy jó nagy haladást előidéző lökést. Vajha városi polgáraink, kiki a minő mértékben teheti, hasonló buzgalommal karolnák fel ezt a leghumanusabb ügyet, s tennék lehetővé az alapítványok bővítését és szaporítását. Igen könnyű volna évenként fillérekbe sokat gyűjteni össze. Állítsanak perselyeket a kereskedők, gyógyszerészek, vendéglők és kávéházak, hivatalok és közhelyek; a mulató társaságok elpazarlandó filléreiből gyűjtsenek össze néhányat; a táncvigalmak jövedelmeik egy részét szánják reá; a gazdagok ha meg-szállja a jótékonyág szelleme, ezen ezéla is jut-tassanak valamit s a végrendelkező se feledkezzék meg róla. Ilyen összhangzó érzelem ezt az intézetet oly magas nivóra emelheti, hova büszkén te-

kinthet, mindaz a ki a városi humanus intézmények iránt még valamicskét érezni tud s lelkét nem fásította el a vak, a rideg önzés.

— **Telefon hálózatuink kitégítéasa** ügyében Deutsch Adolf kamarai tanácsos a kolozsvári kereskedelmi és iparkamarától a következő levelet kapta: „990 szám. Gyulafehérvár városának a városközi távbeszélő hálózatba leendő kapcsolása iránt kamaránk előtt kifejezett kívánságot tolmácsoltak a kereskedelmi miniszter Urnál, mire a posta és távirda vezérigazgató-ság utján m. hó hó 22-én kelt 8792 - 902 sz. a. a következő választ vettük. A gyulafehérvári távbeszélő hálózatnak az országos távbeszélő hálózatba bevonása tárgyában f. évi január hó 31-én 513 sz. a. hozzám intézett felterjesztésére értesitem a kamarát, hogy a f. évi munkatervzetbe felvett és a f. évben meg is épülő Arad-Gyulafehérvári helyközi távbeszélő vonal elkészülte után a szóban álló távbeszélő hálózat az országos távbeszélő hálózat forgalmába be fog vonatni. Sziveskedjék ezen értesítést tudomásul venni. Kolozsvárt 1902. márcz. 3-án“.

— **A tanulók öröme.** A jövő iskolai évvel az új tanterv behozása a gymnasiumokba és reáliskolákba teljessé válik, mikor is az érettségi vizsgálatok írásbeli részén a latin nyelvből többé nem magyarból fordítanak latinra, hanem latinból magyarra. A jelen átmeneti évre a miniszter úgy intézkedett, hogy a tanári kar magyar és latin szöveget is terjeszt fel jövő-hagyásra s az érettségizők tetszés szerint választhatnak a két szöveg közül.

— **Jótékonyág.** A helybeli irgalmas nővérek zárdájában f. hó 4-kén tartott pápai ünnepély alkalmával pétérfilér gyanánt következő adományok folytak be: Méltóságos Gróf Majláth Gusztáv Károly Püspök ur 10 K., Özv. Imreh Károlyné 10 K., Székely Mózesné 10 K., Ajtay Géza 5 K., Glückseel Reindharné 5 K., főtiszt. Urbányi Gyula 4 K., főt. Czibalmos József 2 K., főt. Rasch Károly 2 K., Vezér László 2 K., főt. Pueber Anaklét 1 K., főt. Pál Antal 2 K., Csabry Bonifáczné 2 K., Fröllich Gyuláné 2 K., Güttner Gusztávné 2 K., Gróza György 2 K., Lobonecz Károlyné 2 K., Konya Zsigmondné 2 K., Korbuly Ignáczné 2 K., Ruszán Flóriánné 2 K., Szekál Ignác 2 K., Szuchy László 2 K., Özv. Tomcsik Jenőné 2 K., Veres János 2 K., Vincze Albert 2 K., Gyulafi Albertné 1 K. 40, Baumann Arnold 1 K. 40, Bares Márton 1 K., Berreck Károlyné 1 K., Blaton Antal 1 K., Csényi József 1 K., Csüdör Benedekné 1 K., Gelb Fülöpné 1 K., Grund Albertin 1 K., Hennel József 1 K., Hirling Lajosné 1 K., Lackner Antalné 1 K., Ölgber Ottóné 1 K., Özv. Pakosza Józsefné 1 K., Rottmann Hermann 1 K., Szentmiklósy Odönné 1 K., Szende Géza 1 K., Szigeti Róza 1 K., Váczy József 1 K., Váczy Józsefné 1 K., Walter Nándor 1 K., Wagner Sándor 1 K., Wolf József 1 K., Roska Józsefné 70 f., Balogh Lajos 60 f., Weinberger Lipótné 60 f., Dimitrovics Ferenczné 50 f., Papp Györgyné 50 f., Sárdy Miklós 50 f., Borbás Károlyné 40 f., Czirlea Péterné 40 f., Kasztaly Gyuláné 40 f., Mátyássy Miklós 40 f., Moldován Józsefné 40 f., Szász Róza 30 f., Bochandnovits Flóra 20 f., Elekcs Viktorne 20 f., Gabel N. 20 f., Guardazoni József 20 f., Rejöd Ildikó 20 f., Wagner Margitka 20 f., Steinwässer Józsefné 12 f., Kolombán Ilona 10 f. Összesen: 123 K. 35 f. Még számban voltak, kik névtelenül tették le adományaikat. Isten fizesse meg a szent atya iránti áldozatkészleges lelkeknek!

— **A szegény tanulókat felruházó és segítő egyesület** (Malbis Arumim) mely a mult évben 30 gyermeket látott el teljes téli ruházattal, a folyó évben is igen szép fejlődésnek indult: mert az 1901. évi jelentésben feltüntetett 104 főnyi tag-létszám rövid 4 hét leforgása alatt már 136-ra emelkedett. Éren egyet le rövid 5 éves tenállása alatt nem kevesebb mint 2500 koronát költött szegény tanulók segítésére és felruházására; ami — a jelenlegi nyomasztó gazdasági helyzetet tekintve — nem csekély összeg. Az elért tényes erkölcsi és anyagi siker első sorban a tagok áldozatkészlegeségének, másod sorban pedig az egyesület — ügybuzgó vezetőségének — különösen Mendel Manó elnök, dr. Deutsch Mór alelnök, Engel Miksa pénztáros, Schuller Lajos ellenőr és általában a választmány nemes és önzetlen tevékenységének köszönhető. De, hogy a szóbanforgó egyesület a nemes hivatását minden irányban teljesíthesse, illetve a hozzája fűzött várakozásnak fokozottabb mérvben is megfelelhessen; a tagok egyetértelműleg elhatározták, hogy az évek óta követett szokásnak megfelelőleg, az idén is az egyesület javára táncmulatságot rendeznek, melyre a meghívók — e hó 9-től kezdődőleg — egy a városban, mint vidékre már szétküldettek. Jótékony ezérlől levén szó, a rendezőség a meghívandók névjegyzékét a legnagyobb tippantattal állította össze. De ha valaki netán tévedésből meghívót nem kapott volna, (mert lát 600 meghívó expedálásánál az is előfordulhat) de arra jogosan igényt tarthat, egy sziveskedjék ezíránt Kun Henrik egyesületi titkárhoz fordulni, ki a vigalmi bizottság részéről a meghívók szétküldésével lett megbízva. Megjegyezdő, hogy eme táncmulatság iránt, mely e hó 24-én a városi vígadóban fog megtartatni — valamint a multban, egy a jelenben is — mindenfelől már is óriási érdeklődés nyilvánul; úgy, hogy a béli iroda alig győzi a minden oldalról kért meghívókat szétküldözgetni.

Nem lehet szándékunk ehhez a dologhoz szólni, mert kiki akkor tánczol, mikor neki tetszik és ha mégis szólnak, tesszük azért, hogy kijelentsük, hogy majd annak idején ne essék zokon a rendezőségnek, ha a nagyhét miatt, keresztény embert a mulatságon keveset vagy éppen senkit sem fog látni.

— **Ipartestületi közgyűlés.** A gyulafehérvári ipartestület folyó évi márczius 16-án (vasárnap)-

d. e. 10 órakor az iparos olvasóköri helyiségében rendes közgyűlést tart. Tárgyai. 1. Elnöki jelentés az 1901 évi működésről. 2. Az 1901. évi zárszámadás megvizsgálása és jóváhagyása. 3. Az ipartestület elnökének és előjárósági tagjainak megválasztása. 4. Az 1902. évi költségvetés megállapítása. 5. Indítványok.

— **Márczius tizenöt.** A szabadság, egyenlőség és testvériség ünnepjének 54-ik évfordulóját városunk közönsége ez évben is hagyományos hűséggel és hazafias kegyelettel óhajtván megünnepelni, e célból az *Erzsébet szálló éttermében szombaton este 7 órakor* alkalmi szavakat, felolvasást, énekek- és zenével egybekötött nemzeti ünnepély rendeztetik, a melyre a hazafias közönséget tisztelettel meghívja a Rendezőség.

— **Husfogyasztó-szövetkezet.** A gyulafehérvári husfogyasztási szövetkezet f. 1902. évi márczius 27-én esetleg április 6-án tartja az Európa szálló éttermében rendes közgyűlését, az igazgatósági jelentés s mérleg megállapítása tárgyában, d. u. 4 órakor. Ezen kizárólag szövetkezet tényleges működését, a piaci viszonyok ez idő szerint nem tették szükségessé, mégis annak állandó fentartása igen kívánatos városunkban.

— **Szőlővessző-tolvaj.** Valami eszeveszett ember a múlt napokban Fröhlich Gyula gyógyszerész szőlőkertjébe hatolt s ott 400—500 drb. már megfogamzott 2—3 éves szőlőoltványát kitépve magával vitte, a mit pedig el nem vitt, azt összetörte. A gyanús egyénnél motozás történt s meg is kapták nála a szőlővesszők egy részét elásva. — A kár mintegy 600 korona. — Ebben az esetben a földolog az, hogy nálunk az eféle esetek még mindig megtörténhetnek s hogy a szőlőgazdák még mindig ki vannak szolgáltatva a pásztorok és az ugynevezett vinczellérek önkényének annyira, hogy a gazda még a termés megdezmálását is kénytelen szőlő nélkül tűrni, csak hogy vele is olyan eszt be ne következzen, mint a milyenről most szó van. — És a szőlőgazdák még mindig nem tudnak okulni.

— **Kutyamarás.** A napokban egy kósa kutya egy embert megmárt. A kutya elszaladt és nyoma vesztett s így nem lehetett megállapítani vesztett volt-e vagy sem. Az embert felküldötték a Pasteur-intézetbe.

— **Jótekonyság.** A gyulafehérvári népbank 1901 évi nyeménységéből a következőképen járult a városi humanus intézmények kisegítésére s pedig adott: a Gyulafehérvári Arvabáz javára 80 koronát, a városi kórháznak, az iparskolának, a kisdóvódnak, a chewra. kadischának, az ev. luth. nőegyletnek, az izr. nőegyletnek az önk. titkolt egyetnek és a marosvásárhelyi Székelysegítő társaságnak 20—20 koronát s végül 1902. évben apró jótekonyság adományokra visszatartott 60 koronát és 77 fill. Jótekonyság adományokra összesen tehát kiadott 300 korona 77 fillért.

— **Az angol piacra szánt szalonna.** A magyar sertés szalonnának szállítása az angol piacra nem alkalmas, de más fajnak sem a Magyarországon szokásos hizlalás mellett. Kísérleteket tettek, hogy miként volna az angol piacra szükséges kemény szalonna előállítható, kitűnt, hogy a szalonnánál több oleint tartalmaz annál lágyabb s minél több palmitint és stearint tartalmaz annál keményebb, kitűnt továbbá a) hogy a kukoricát és paszulyt vegyesen, de magukra adva a sertésnek eledelül, lágy szalonnát eredményeznek, de savóval vegyesen igen jól használható; b) hogy a zab borsó és árpa egyenlő mértékű keveréke adja a legjobb húst és szalonnát; c) hogy a savó gyorsan növel s ellensúlyozza a lágy szalonnára való törekvést; d) hogy a repa-neműek jó magkeverék mellett nagy mértékben efethetők; e) hogy az igen fiatal állatok szalonnája jobb, mint a fokozatosan bízalt, kifejlődött sertéseké.

— **A betörésekhez.** Az utóbbi időben Gyulafehérvár, Kassa, Szabadka, Zombor, Zenta és más vidéki városokban előfordult számos betörések és betörések kísérletek előbb-utóbb készíteni fogják a közönséget pénzszerkevények beszerzésénél nem az olcsóságra, hanem inkább ezek minőségére tekintettel lenni. Kötelességünknek tartjuk már a magyar ipar pártolása szempontjából is, Arnheim S. J.-féle budapesti hírnév pénzszerkevény és tresorgyára (Gyár: k. Soroksári ut 92., mintaraktár: V., Erzsébet-tér 17.) olvasóink szíves figyelmét felhívni, mert ezen czég legnagyobb pénzügyeink kizárólagos szállítója, mi elég garanciát nyújt gyártmányai jószágért.

— **Kinos betegség** a csusz és köszvény, azonban mint hiteles orvosi nyilatkozatok és számos közönlőlevél bizonyítja — a Zoltán-féle kenőcs még a legmakacsabb csusz és köszvényes bajokat is néhányszori bedörzsölés után meggyógyítja. Üvegje 2 kor. Zoltán B. gyógyszer-tárában Bpsten.

— **Meghívó.** A létesítendő „gyulafehérvári iparosok hitelszövetkezeté” alakuló közgyűlését folyó hó 16-án vasárnap délután 3 órakor tartja az Erzsébet szálloda éttermében, melyre a törzstagok, valamint tisztelettel jegyezni kívánók, tisztelettel meghívattak. Baumann Arnold ipt. elnök, Hannel József ipt. jegyző.

— **A baromfitenyésztőkhöz.** Magyarország baromfitenyésztéséből közel 72 millió koronát hozott be a külföldről 1901-ben. Nagy összeg ez, ha meggondoljuk, hogy vetekedik buzakivittelünk pénzértékével is. Kinek köszönhető ez? Az államnak csupán. Az állam eleget áldoz a baromfitenyésztésre, haszna nem is marad el, de mennyivel nagyobb volna még ez a haszon, ha a társadalom is kezébe venne ezt az ügyet. Mert a baromfitenyésztésnek jövője nagy. A magyar baromfi, a baromfitermékek idehaza ép úgy, mint a külföldön keresett ezikkel szépen pénzbeli ezen állattenyésztési ágból a nagyobb gazda épen úgy, mint a kis tenyésztő. Csak irányítás, cél, értékesítési források kevés tanulás, kedvezmények kellene hozzá. Mindazokat van hivatta megadni a „Baromfitenyésztők Országos Egyesülete”, a

melynek megalakulása küszöbön van. Nagy horderejű társadalmi tényező lesz ez s annál nagyobb minél jobban csoportosul köréje a nagy közönség. Hogy csoportosuljon, hogy erős legyen ez minden magyarnak érdekében lehet. Ép ezért, a ki csak baromfitenyésztő van az országban, keresse fel, már saját hasznára is a „Baromfitenyésztők Országos Egyesületét”, kérje annak alapszabályait; az előkészítő-bizottság irodája, melynek vezetésével Agh Endre van megbízva, készséggel megküldi azt. A tagsági díj egy évre 8 korona s ezért a tagok ingyen még egy kitűnően szerkesztett szakkönyvet kapnak s mindazon kedvezményekben és jogokban részesülnek, a melyekről bő felvilágosítást adnak az alapszabályok. A „Baromfitenyésztők Országos Egyesülete” előkészítő irodájának címe; Budapest IX. Köztelek. Üllői ut 25. —

— **Időjárás.** A nyitárvölgyi gazdasági egyesület agrarmeteorológiai observatoriuma szerint márc. 13-ikáig gyakori borulás mellett többnyire száraz és hideg lesz az időjárás, 13—16-ig az előbbihez képest változás nem igen várható. — A központi meteor. intézet szerint pedig nappal enyhébb idő várható éjjeli fagygyal és az ország délkeleti részein elvélve csapadékkal.

— **A szőlők felújítása ügyében.** M. kir. földművelésügyi miniszter. 9448 VIII. 3. 1902. sz. a. valamennyi vármegye alispánjához a következő iratot intézte. „A szőlő felújítását szolgáló szőlőoltvány kereskedés terén újabban azt a jelenséget észleltem, hogy a szőlőoltványok elárúsításával foglalkozó egyes egyének szőlőoltványokat akként és azzal az ajánlattal is hirdetnek eladásra és hoznak forgalomba, hogy azok a beoltás után, azonnal, vagy esetleg mohában történt előhajtás után de iskolázás nélkül, állandó helyre ültetessenek ki. Illetékes szakközveim egyértelmű véleménye és nyilatkozata szerint ezen eljárás a szőlőgazdák számára általában a szőlőfelújítás ügyének tetemes kárára van, mert az iskolázás nélkül, tehát a teljes és megszilárdult összeforradás előtt szállított oltványok közül az elültetés után majdnem kivétel nélkül csak igen csekély százalék forradhat össze, s a megforradottak közül is csak kevés az, a melynél a forradás oly tökéletes, hogy állandó tökéletadhatna. A szőlőgazdának az ily oltványok ültetéséből tetemes vesztesége és kára származik, mert az ily ültetésből kedvező esetben is csak imitt-amott elszórtan keletkező oltványtökeik lelkiismeretes kezelése rendkívül fáradságos, tetemes költséget igényel, s az eredmény mégis majdnem a semmivel egyenlő. Az ezzel járó sikertelenség nyomán keletkező bizalmatlanság pedig ártalmára lehet az egész szőlőfelújítás ügyének. Felbivom ennél fogva a czímet figyelmeztesse a szőlőgazdákat, hogy ily oltványoknak állandó helyre való kiültetéséből saját érdekében tartozkodjanak és hasson oda, illetőleg intézkedjék, hogy ezen eljárás hátrányainak és káros következményeinek tudata a közönségnél minél szélesebb körben elterjedjen. Megjegyzem egyszersmind, hogy az ily oltványokkal való telepítés az 1896. V. t. cz. alapján adandó szőlőfelújítási kölcsönök igénybe vételénél semmi esetre sem engedtetik meg, sőt a már rendszeres módon betelepített területekben mutatkozó hiányok pótlása sem történhetik ily oltványokkal. Budapesten 1902. évi február hó 5-én. A miniszter megbízásából: Dobokai Lajos sk. miniszteri tanácsos.”

— **Állategészségügy.** Alsófehérvármegye területén 1902 márc. 5-ikig a következő állati betegségek fordultak elő: a) **Lépfene:** Kozslárd 1. b) **Veszette:** Tóhat 1, Maros-Gezse 1, Gyulafehérvár 1. c) **Rühkór:** Nagy-Cserged 18, Örményszékes 6, Magyar-Boros-Bocsárd 3, Magyar-Forró 1, Maros-Ujvár 1, Maros-Szent-Király 1 és Vizakna 1.

Törvénykezés.

Gyulafehérvár, 1902. márcz. 12.

Az a bizonyos paragrafus. A btk. 338. §-áról lesz itt szó, mely valósággal birnedtté vált már, annyit irtak róla a jogi szaklapok, s bizonyára még ezután is fognak írni mindaddig, amíg a büntető törvénykönyv novellája el nem készül, amelynek alapján ez a szakasz aztán hatályon kívül lesz helyezve, vagy esetleg — ismét helyben lesz hagyva. E §. ugyanis azt tartalmazza, hogy az, a ki lop, és tíz éven belül már két ízben volt elítélve nyereségvágyból elkövetett büntetendő cselekmény miatt, hat havi börtönnél még abban az esetben sem kaphat kevesebbet, ha mindjárt a legcsekélyebb értékű tárgyat lopta is. Mult csütörtökön egy ilyen, lopásért már több ízben elítelt vádlott Varga Mária állott a gyulafehérvári törvényszék, mint büntényítő bíróság előtt. A marosújvári járásbíró 1900. év június 30-án tartott tárgyalásán elítélte lopás vétsége miatt öt heti fogházra, mert a vásáron egy aszszonynak a zsebéből 7 korona 92 fillér készpénzt kielopott. Időközben a járásbíró több törvényszéktől beszerezte vádlottnak irattári bizonyítványait, melyeknek alapján megállapítást nyert, hogy Varga Mária lopásért tíz éven belül már több ízben volt büntetve, s így elkövetett büncselekménye a btk. 338. §-a szerinti minősül és illetékes bíróság az ügyben a törvényszék és nem a járásbíró. A marosújvári járásbíró az alapon áttette az ügyre vonatkozó összes iratokat a helyi törvényszékhez újrafelvételi tárgyalás kitűzése végett, mely a főtjelzett időben meg is tartatott. Varga Mária vádlott a tárgyalás során tagadta bűnösségét, noha öt ugyanezen ügyben a marosújvári járásbíró egy ízben már bűnösnek mondotta ki, s ezért érdemes határozatot hozni nem lehetvén, a törvényszék a bizonyítási eljárás fővétele végett új főtárgyalás tartását rendelte. el Varga Mária tehát most, noha mindössze 7 korona 92 fillért lopott, — hat havi börtönnél semmi esetre sem kaphat kisebb szabadságbüntetést.

Ejféli látogatás. Plésa György helybeli lakos a

mult év július havában egy koresmában kitűnően mulatott két czimborájával. Munteán Mitruval és Pakurár Juonnal együtt. Plésa Györgynek úgy éjfél tájt pompás ötlete támadt.

— Van nekem egy szép leány szeretőm, mondta, Kimpián Jánosnál lakik, már van egy pár hónapja, hogy nem voltam nála, én biz meglátogatom az éjszaka.

Barátainak ugyancsak tetszett az eszme és előzőkenyen ajánlkoztak, hogy elkísérik Plésia Györgyöt, amit tényleg meg is tettek. Beállítottak mindháman az udvarra, Plésia György pedig nagy merészen belökvén az ajtót, a szobába nyitott. Hanem lett is erre nagy ribillió. Kimpián János és a felesége a zajra fölébredtek, nagy lármát csaptak és a szerelmes legényt minden teketória nélkül kipenderítették az udvarra. A három előkelő gentleman aztán elpályáztott, azonban nem maradt annyiban a dolog, mert a kir. ügyészség magánlaksértés büntette miatt vádat emelt mindhármójuk ellen.

A muli csütörtökön megtartott főtárgyaláson köztádló kir. ügyész a magánlaksértés büntette miatt emelt vádat elejtette, mert nem látta beigazoltnak, hogy az az ajtó, melyen át elsőrendű vádlott sértettek lakására behatolt, oly módon lett volna bezárva, hogy annak ki nyílásához erőszak szükségeltetett volna. A sértettek pedig a vétség miatt vádlottak megbüntetését nem kívánták, s így az eljárást a törvényszék megszüntette.

Szerkesztői üzenetek.

„Márczius indusán”. Nekünk még nincs jogunk trónokat törni szét.

„A falusi”. Hálátlant csináltunk belőle, de csak a fejből azonban még sem lesz hálátlan, mert jönni fog.

„Dalt mondok”. Szeretjük a dalt, de azért legyen szíve ezt nekünk elengedni.

„Siralóra”. Jönni fog.

„Arva volt”. Nem felel meg.

„Farsang után”. Jönni fog.

Nyiltér.†)

Selyem-blousok 2 frt. 35 krtól feljebb m.-kén

— valamint Henneberg selyem fekete fehér és színes 60 krtól egész 14 frt. 65 krig méterenként. Mindenkinek **hírmelve és elvámolva házhoz szállítva.** Minták postafordultával. Sveiczba kétszeres levélbélyeg ragasztandó

Henneberg G. selyemgyáros es. és kir. udvari-szállító. Zürichben.

Köszönet nyilvánítás.

Istenben boldogult szeretett apósom, néhai Grünvald Kálmán betegsége alatt úgy a néhai apósom, valamint a Gyulafehérvárt időzött családom a hamisítatlan emberbaráti szeretetnek oly szép és sok tanujelét tapasztalták, hogy lehetetlen e városból távoznom anélkül, hogy őszinte hálát ne mondjak.

Fogadja hálás köszönetemet első sorban Dr. Deutsch Mór orvos ur azon páratlan odaadásáért, melylyel a boldogultat gyógykezelte.

Hálás köszönetet mondok Lorber Bertalan urnak és kedves nejeének, nemkülönben Pollák Gyuláné urnónek, akik szeretett apósomat önfeláldozó módon ápolták, süjtött családomat pedig a kétségbeesés perceiben gyöngéd szeretettel környékezték.

Végül a gyulafehéri izr. Chevra-Kadischea érdemes Előjárósága a temetés mintaszerű rendezéséért és mindazok, kik mély bánatunkat őszinte részvétükkel enyhíteni iparkodtak, szintén fogadják hálás köszönetünket.

A jó Isten áldja meg mindnyájukat.

Gyulafehérvárt, 1902. márcz. 11-én.

A gyászoló család nevében.

Dr. Leitner Mihály.

A boldog házassághoz sok egyéb feltételt mellett egy főkellék szükségeltetik, hogy mindkét házastárs jó egészséggel éljen. Ha az apa és családfőnfartó hosszadalmas betegség által akadályozva van családjá fűntartásáról gondoskodni, ha a gond felülti tanyáját a családi hajlékban, csakhamar vége van a teljes családi boldogságnak. Éppen ezért kellene a házastársaknak leginkább gondoskodniok kölcsönös jó egészségükről. Milyen könnyen származik egy könnyű meghűlésből komoly torok- vagy tüdőbaj, csupán csak azért, mert eleinte könnyen vettek egy jelentéktelen gyöngékedést. Légcsőkatarrhus, gégebaj, tüdőcsucs-affectiók, vérköbűgés, asztma, mellszorulás, tüdőkatarrhus, influenza, sőt köbűgés és rekedtség is mindenkor a leggondosabb kezelést igénylik. És emellett mostanság oly könnyen segíthet az ember önmagán és pedig egy teával, melynek kitűnőségét a népnek minden rétegében napról-napra mindjobban elismerik. A Diána, budapesti gyógyszer-tár által forgalomba hozott „**Pectora**”-val való egyetlen kísérlet mindenkinek, aki az említett bajokban szenved, áldására lesz.

Aki valódi „**Pectora**”-t akar, forduljon közvetlenül a Diána-gyógyszertárhoz Budapest, Károly-körút 5., mely azt 2 koronás csomagokban küldi meg.

Állást nyernek.

Az Országos Pályázati Közlöny útján, mely az országban betöltendő összes állásokat közli, állást nyernek: ipari és kereskedelmi, mező és erdőgazdasági és műszaki tisztviselők, községi jegyzők és jegyzőrnokok, nőtisztviselők, kereskedelmi alkalmazottak és gyakornokok. Előfizetési ára 1/4 évre 4 korona. Mutatványszámokat 30 fillér beküldése ellenében küld a kiadóhivatal Budapest Rökk Szilárd-utca 27. Álláskeresési beiktatásnál minden szóért 2 fillér, nyilttérben pedig minden szóért 6 fillér fizetendő, mely hirdetések legkésőbb csütörtökig fogad el a kiadóhivatal.

* Az e rovat alatt közlöttékért nem vállal felelőséget a szerk.

Sz. 7696—1901. tklvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy J. B. Misselbacher sen. cég végrehajtónak Gruber Bálint brádi lakos végrehajtást szenvedő ellen 152 és 360 korona tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a magyarigeni I. R. 165 sz. tjlkvben A + 4—7 rendszám és a magyarigeni 169 számú tjlkvben A + 11—21 rendszám alatti fekvőkre összesen 2193 korona becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 évi május hó 1-én** d. e. 9 órakor Magyar-Igen község házában megartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170. §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1902. évi február hó 20-án.

A kivonat hitelességét igazolja

N a g y K á l m á n kir. tklvi kiadó.

Sz. 81—1902 bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólított kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. § értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíró 1901. V. 1758 számú kiküldött végzése által gyulafehérvári Dr. Mayer Ödön ügyvéd által képviselt Gyulafehérvári takarékpénztár végrehajtató javára alvinczi Furlea Juon és társai ellen 460 korona tőke, ennek 1901. év augusztus hó 14-ik napjától számítandó 6% kamatai és egyéb törvényes járuléka követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírólal 1902 I/18 lefoglalt és 1010 koronára becsült még pedig Furlea Juon alperesnél lefoglalt 1 borjuzó két éves tehén, 1 paripaló, 40 darab bányászó juh és 30 zsák csütörtökbuza és Zador Jakab alperesnél lefoglalt 1 meddő tehen és 2 kanczából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 1758/2 sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínen vagyis Alvincz községében a községi iroda előtt leendő eszközölésére **1902-ik év március hó 20-ik napjának** délelőtti 11 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettetéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólított kiküldőtnél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1902-ik év március hó 3-ik napján.

C s i a L á z á r kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 564—902 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

Az abrudbányai kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Dávid György ügyvéd által képviselt Detunata tak. pénztár végrehajtónak Tomus Juon lui Simion, Sónia és Gerásim végrehajtást szenvedők elleni 136 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az abrudbányai kir. járásbíró területén lévő Bucsumi 1145 tjkben A + 1—7 rend 7625. 7633. 7967. 7971. 8332. 8335. 8338. 8339. 8346. 8359 hrsz. ingatlanokra 889 korona, 1901. tjkben A + 1 rend 7685 hrsz. ingatlanra az árverést 17 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1902 évi május hó 17-ik napján** d. e. 10 órakor Bucsum község-házánál megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis az árverés napjától számítandó 3 egyenlő részletben 15. 30 és 45 nap alatt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Abrudbányán, 1902. évi február hó 15-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

S i m ó B é l a kiadó.

Szám 6504—1901 tkl.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tklvi hatóság közhírré teszi, hogy a n.-enyedi ev. ref. Bethlen főis-

kola végrehajtónak Avram Nicolae lui Vasilie végrehajtást szenvedő ellen 6998 korona 51 fillér tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a Henningfalvi 159, 315 és 529 sz. tjkben A + 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12. rendsz. ingatlanok összesen 4669 korona 50 fillér becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 évi április hó 5-én** d. e. 9 órakor Henningfalva község házában megartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak az 1881. LX. t. cz. 170. §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekvi hatósága

Gyulafehérvárt 1901. évi decz. hó 7-én.

A kivonat hitelességét igazolja.

N a g y K á l m á n kir. tklvi kiadó.

Sz. 113—1902 végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az abrudbányai kir. járásbíró 1901 évi V. 388. számú végzése következtében Dr. Pop Lőrincz ügyvéd által képviselt Anraria abrudb. tak. pénztár javára Jurka Nikulac és tsai bpoeni lakos ellen 1200 K. s jár. erejéig 1901 évi október hó 16-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2312 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: korcsmai berendezés, szobai butor, 2 kocs, 1 szán, 36 drb. sertés stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az abrudbányai kir. járásbíró 1900-ik évi V. 114/4 számú végzése folytán 1200 kor. tőkekövetelés, ennek 1900 évi május hó 24 napjától járó 6% kamatai, 1/3% és eddig összesen 137 kor. bírólal már megállapított költségek erejéig Bucsumpoeni alperesek lakásán leendő eszközölésére **1902 évi április hó 2. napjának** délután 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Abrudbányán 1902 évi márcz. hó 4 napján.

S c h e r e r G á s p á r kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 79—1902. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagyszebeni kir. törvényszéknek 1901. évi számú végzése következtében Dr. Grassar Károly szászsebesi ügyvéd által képviselt Szászsebesi takarékpénztár javára kutfalvi Nisztor Macinac és társ. ellen 200 K. s jár. erejéig 1901 évi június hó 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1108 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: 1 cséplő gép, pincze edény, szekerek, ökrök és tehének nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíró 1902-ik évi V. 85 számú végzése folytán 200 kor. tőkekövetelés, ennek 1899 évi november hó 24. napjától járó 6% kamatai, váltódij és eddig összesen 55 kor. 90 fillérben bírólal már megállapított költségek hátralék erejéig Kutfalván alp. lakásán leendő eszközölésére **1902 évi március hó 27 napjának** délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt 1902 évi február hó 26 napján.

P a p p K á r o l y kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 701—1902 tklvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

Az abrudbányai kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Fodor Vazul ügyvéd által képviselt Detunata tak. pénztár végrehajtónak Burán Dumitru Ittu I. Stefan végrehajtást szenvedő elleni 106 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az abrudbányai kir. járásbíró területén lévő muskai 347 tjkben A + 1—5 rend. 2922. 2923. 2925. 3147. 3148. 3415. 3416. 3597. 3752 hrsz. ingatlanokra 578 kor. 191 tjkben A + 1—3 rend. 866/2. 867. 869. 908. 909. 3149 hrsz. ingatlanokra az árverést 486 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1902 évi április hó 12-ik** napján d. e. 10 órakor Muska község-házá-

nál megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát vagyis az árverés napjától számítandó 3 egyenlő arányban 15. 30. 45 nap alatt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Abrudbányán 1902. évi február hó 16. napján.

A kivonat hitelességét igazolja

S i m ó B é l a kiadó.

Arverési hirdetmény kivonat.

Az abrudbányai kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Fodor Vazul ügyvéd mint Jancsó Mártonné csütörtök meg gondnokának önkéntes végrehajtási árverés iránti kérvénye folytán az abrudbányai kir. járásbíró területén lévő abrudbányai 378 tjkben A + 1 rend. 948 hrsz. 1340 kor.; A + 2 rend. 996. 997 hrsz. ingatlanokra az árverést 10 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1902. évi május hó 14-ik napján** d. e. 10 órakor az abrudbányai kir. bíróság tklvi. hivatal helyiségében megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis az árverés napjától számítandó 3 egyenlő részletben 15. 30 és 45 nap alatt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Abrudbányán, 1902. évi február hó 15-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

S i m ó B é l a kiadó.

Sz. 5647—1901. tklvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Pupa Anika sz. Pupa m.-csügedi végrehajtást szenvedő elleni 220 kor. 90 fillér tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a maroscsügedi 126 számú tjkben A + 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12 rendszám alatt foglalt ingatlanokra összesen 1113 korona becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902. évi április hó 4-én** d. e. 9 órakor M.-Csüged község-házánál megartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. évi LX. t. cz. 170. §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Gyulafehérvárt, 1901. évi december hó 29-én.

A kivonat hitelességét igazolja

N a g y K á l m á n kir. tklvi kiadó.

Szám. 6296—1901. tklvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Paju Maria szül. Filimon m.-csügedi lakos végrehajtást szenvedő elleni 175 kor. 98 fillér tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a csügedi 108. számú tjkben A + 1—4, 6—9, 12 és 13 rend szám alatt foglalt ingatlanokra összesen 1172 kor. becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1902 évi április hó 8-án** d. e. 9 órakor M. Csüged község-házánál megartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 -át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi minisiteri 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170. §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Gyulafehérvárt 1901. évi december hó 9-én.

A kivonat hitelességét igazolja

N a g y K á l m á n kir. tklvi kiadó.

Sz. 189—1902

főisp.

Pályázati hirdetmény.

A kormányzatokra bízott Alsófehérvármegye tiszti karában egy évi 1800 korona fizetés és 300 korona lakpénzzel javadalmazott

szolgabírói állás

lemondás folytán üresedésbe jöven, ezen állásra ezennel pályázatot hirdetek. — Az 1883. évi I. cz. kívánalmainak megfelelően felszerelt pályázatok 1902. évi március 24-ig hozzám annál is inkább beadandók, mert az ezen határidőn túl beérkezett folyamodványokat tekintbe venni nem fogom.

Alsófehérvármegye főispánjától.

Nagy-Enyeden, 1902 március hó 8-án.

Zeyk Dániel,
főispán.

HASZONBÉRLET.

Alsófehérvármegyében, *Buzás-Bocsárd* község határában, a Karácsonyfalvi vasúti állomástól alig negyed órányi távolságban fekvő, circa 2000 kat. holdnyi, tulnyomólag szántóföldből álló és a kellő gazdasági és lakóépületekkel ellátott

Kovrig-féle birtok

6, 9 vagy 12 évre haszonbérbe kiadó.
Bővebb felvilágosítást ad Müller Mihály nagy-enyedi ügyvéd irodája, hol a szerződési feltételek megtekinthetők.
Ügynökök nem díjaztatnak.

**A GYULAFEHÉRVÁRI
KERÜLETI BETEGSEGÉLYZŐ PÉNZTÁR**

f. hó 23-án esetleg 25-én

a pénztár helyiségében d. e. 10 órakor

rendes évi közgyűlést tart,

melyre az érdeelt felek ezenel meghívotnak.

Gyulafehérvárt, 1902. március 9-én.

Az igazgatóság.

ELADÓ BIRTOK.

Kiskülföld vármegye Mikeszása község határában levő 30 hold szántóból álló tagosított **birtok**, a piacon hozzatartozó egy hold területű belső rész szép **gyümölcsös**szel, vendéglő vagy boltnak berendezhető **kőházzal** szabadkézből

12.000 KORONÁÉRT

örök áron eladó.

Felvilágosítást ad Tóth Zsigmond úr
MIKESZÁSZÁN.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony - Pain - Expeller
egy régi kipróbált háziszor, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik küszvényénél, csúznál és meghúléseknél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cizéjeggel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József**, gyógyszerésznél Budapestben.

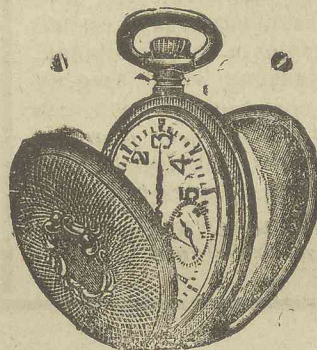
Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

Köhögés rekedtség, elnyálkodás ellen legjobbak a

Kayser-féle

mellpastillák

a mit a csomagban mellékelt számos bizonyítvány igazol. — Ára 20 és 40 fillér.
Főraktár: **Storfer Leó** gyógyszerára Gyulafehérvárt.

SVAJCZI ÓRA IPAR!

Tudósítjuk a szakfőnököt, tisztet, postai, vasúti és rendőri hivatalnokokat valamint mindazokat, a kiknek jó órára szüksége van, hogy a „System Glas-hütte”-féle genfi Plaquem. órák egyedüli eladását elvállaltuk. Ezen órák precízben járnak, reguláltak és kipróbáltak és minden óráért 3 évi írásbeli jótállást adunk.
A külső része, mely 3 fedélből áll, dívatosan és pompásan van kiállítva és pedig az újonnan feltalált változatlan amerikai úgynevezett Goldin ércből készítve, azonkívül egy 14 karatos arany lemezzel átvonva, miért is annyira hasonlítanak a valódi aranyhoz, hogy még a legjobb szakember sem képes megkülönböztetni egy 200 kor. értékű arany órától. A világ egyetlen órája ez, mely arany színezetét nem veszíti soha. 10.000 utánrendelés és 3000 dícsérő levél van kezükben. Egy úri vagy női óra ára 16 kor. portó és vám beszámítva. Bőrzacsok mindegyikhez ingyen. Elegáns úri és női plaqé láncok 3, 5 és 8 kor. Minden nem tetsző óra szó nélkül visszavétetik tehát nincs rizikó! Szállítás utánvétel, vagy az összeg előre beküldése mellett eszközölhetik. Rendelések „Chonos” szállítási ház. Basel (Sváj) címzendők Svájczla a levél 25 f.-be kerül, levelező lapok 10 fill

A kölcsöntigénylők tájékoztatója

című könyv átolvasása után bárki maga eszközölhet földjére, házára, vagy építkezésekre 4—5 %-os kölcsönt.

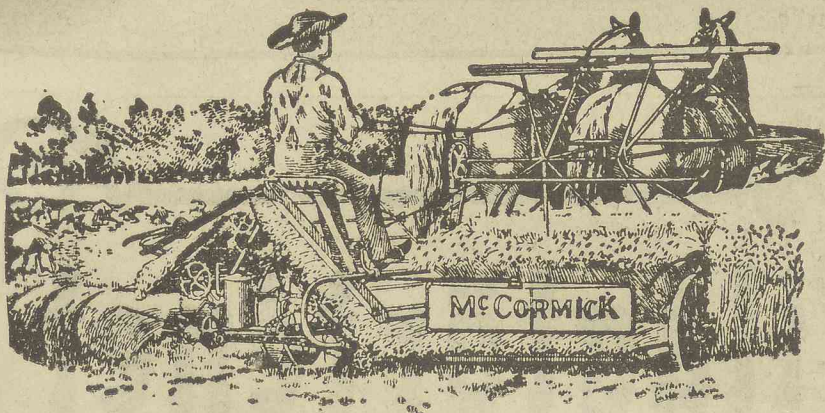
Közvetítőre nincs szükség!!

Mindenki maga eljárhat ügyében, mi által megtakarítja a magas közvetítési díjat és nincs kitéve a pénzügyi ügynökök sarcolásának. Ösmerteti a könyv a személyi hittel foglalkozó budapesti szövetkezetek működését is, tehát azoknak is ajánlatos, kik ingatlan vagyonnal nem bírnak ugyan, de hivataltak, vagy iparuk után személyi hitelre igényt tarthatnak.

A könyv ára 1 korona, mely összeg beküldése után portómentesen küldetik meg. Megrendelések küldendők **Ingatlanforgalmi és Bankkreditár** Buapest VI. Dessevoiffy u. 16.

Mc Cormick Harvesting Machine-Company.

(Chicagói aratógépgyár.)



GRAND PRIX.

PARIS 1900-ban.

Kéveköti aratógép,
Fűkasszálógép,
Kössörükészülék

„Daisy” marokrakó aratógép,
Szénagyűjtő gereblye és
Kéveköti fondál

gyártmányai.

Ne vásároljon, míg gépeinket nem látta s árainkat nem kérdezte.

Olcsó tartalékreszek óriási raktára. Tessék mintakönyvet kérni!

WILLIAM I. STILLMANN
igazgató.

Évi termelés:
362000 gép.

BUDAPEST,
V. kerület, Váci-ut 30. szám.

Biharvármegye legrégibb butortelepe**PREIS MIHALY és fia****butorgyára****NAGYVÁRAD, Fő-utcza gr Bethlen-féle ház.**

Ajánlja a legújabb divatu és minden stýlben készített

menyasszonyi kelengyék, szállodai és kávéházi teljes felszerelés és berendezések nagy és dus választéku raktárát

300 frton felüli megrendeléseknél bermentesítve bármely vasúti állomáshoz szállítva

Nyomatott Papp Györgynél Gyulafehérvárt.

Szőlőoltványok

szokványminőségben
A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajokban faj-
tízstán, teljes jótállással.

Előkerítés.

Gleditschia csemeték és magvak.
Uradalmaiknak, községeknek három évi
törlesztésre is adatik.

Oriási tövisű, igen gyorsan fejlődő süvénynövény.
Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevel-
hető pár év alatt, rendkívüli csekély kiadással,
melyen nembogy ember, de semmiféle állat, még
az apró nyulak sem hatolhatnak át, minden ren-
deléshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelés utasí-
tás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre.
— Ara 6 frt.

Diócsesmeték. Oriási jövedelmet biztosító
votánál fogva, ennek te-
nyésztese számos gazdaságban az utóbbi időben
rendkívül elterjedt.

Színes fénynyomatu főárjegyzék ingyen és bérment-
ve küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül.
Az árjegyzéken kívül még egy olyan könyvet kap
ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve kül-
detni kéri, mely nincsen az a ház, vagy család,
a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanak,
városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény
családnál edyaránt. Így még azoknak is igen
érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak,
mert benne számos oly közlemények foglaltak,
melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cim:

„Érmelteti első szőlőoltvány-telep” Nagy Gábor
Nagy Kágya, u. p. Székelyhid.



Napról-napra miudinkább
jótéteménynek
és szükségletnek bizonyul
minden családban a

**Kathreiner-féle =
Kneipp-maláta kávé**
használata.

Gondos háziasszony ne késlekedjék
tovább ezt a jóízű és egészséges
kávé italt bevezetni.

Tisztább pótkávé nem létezik, és
nincsen jobb pótlás a babkávé
helyébe, a hol ez orvosilag eltiltatott.

Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé
csak a »Kneipp páter« védjegyű
eredeti csomagokban valódi. Nyitva
merlegelt, vagy másképen csoma-
golt maláta kávé soha sem

Kathreiner.

Nagy Képes Világtörténet

Képes diszmű a művelt közönség számára.

ÁLDASSY ANTAL, BOROVSKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GERÉB JÓZSEF,
GOLDZIER IGNÁCZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SÁNDOR

közreműködésével szerkeszti

MARCZALI HENRIK

Mintegy 2500 szöveggel, 500 műmelléklettel, 60 színes mállappal
50 történelmi térképpel, 8500 szöveggel.

A Nagy Képes Világtörténet célja.

Jelen munkával az első nagy világtörténelmi mű jelenik meg magyar nyelven.
Tervében, céljában, eszközeiben, alakjában és terjedelmében egyaránt nagy és je-
lentős ez a vállalkozás.
A magyar tudomány nyújtja a magyar közönségnek az élet könyvét, a világtörténetet.
Nemzeti művelődésünkre nézve fontos mozzanat ez.
Egy régi hiány pótlása, egy régi szükség kielégítése, egy régi kötelesség teljesítése.

A Nagy Képes Világtörténet illusztrációi.

A Nagy Képes Világtörténet összes illusztrációi kizárólag egykoru vagy korhű ábrázola-
tok lesznek. Képes mellékletei, történelmi térképei, a szöveg közé nyomott rajzokkal és
írásmásokkal a Világtörténet egy olyan kicsinyített historial muzeumot nyújtanak az előfizető-
nek, a minőt a maga valójában lehetetlen beszerezni. Ezek a nagy európai muzeumokból,
családi és nyilvános könyvtárakból és levéltárakból, építészeti műrekekről egybegyűjtött s a
legnagyobb műszaki tökéletességgel reprodukált illusztrációk rendkívül emelik a mű becsét,
az egésznek művészi értéket adnak.

Ez a tizenkét kötet a legfényesebb magyar könyvek közé tartozik.
Ez a tizenkét hatalmas könyv arra való, hogy ne-azetünk minden műveltségének tanítója
parátja, tanácsadója, minden uri háznak ékessége legyen.
A mű kiadására egyesült két könyvkiadó intézet bizalommal ajánlja, tehát nagy,
magyar vállalatát a nagy magyar közönségnek.

Franklin Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.

Révai Testvérek

irodalmi intézet és könyvnyomda.

Megjelenik tizenkét
kötetben

famentes, tehát soha meg
nem sárguló papíron.

Egy-egy kötet ára

rendkívül díszes félbör-
kötésben, bőrháttal és
vászontáblával

8 frt.

Minden négy hónap egy-egy
kötet jelenik meg.

Megjelenik füzetes
kiadásban is

240 füzetben.

Több füzet semmikip sem lesz.

Hetenkint egy füzet fog
közrebocsátatni.

Egy-egy füzet ára

30 k.

A füzetes kiadásban díszes
kötési táblák szállítanak.

A Nagy Képes Világtörténet megszerezhető:

a) Füzetes kiadásban hetenkint 30 kros füzetekben
minden rendes hazai könyvtárunknál.

b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 frtjával

a) kötetenkint utánvétellel bérmentve,
b) havi 1 frt 50 kros részletfizetéssel.

*

A rendelések a helyi könyvtárhoz vagy a legközelebbi kiadóhoz intézendők.

*

Tájékoztató képes prospektust

mutatványfüzetet

ingyen és bérmentve

küld a mű kiadóhivatala

Budapest, V. Üllői-ut 18. szám.

Előfizető gyűjtők szíveskedjenek a kiadóhivatalához fordulni.